ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1507/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1996

για τη θέσπιση για τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου για τον εφοδιασμό της βιομηχανίας ζάχαρης της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/96 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1, το άρθρο 37 παράγραφος 6 και το άρθρο 39,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την εφαρμογή των παραχωρήσεων που εμφαίνονται στον κατάλογο CXL που καταρτίστηκε κατόπιν της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν με βάση το άρθρο XXIV: 6 της ΓΣΔΕ [3], και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι κατόπιν της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και στο πλαίσιο των συμπερασμάτων των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου XXIV της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου ΓΣΔΕ, η Κοινότητα δεσμεύτηκε να εισάγει από την 1η Ιανουαρίου 1996 ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου από τρίτες χώρες, που προορίζεται για τη βιομηχανία ζάχαρης, με δασμό 98 Ecu ανά τόνο· ότι λόγω της καθυστέρησης στην εφαρμογή αυτής της υποχρέωσης, πρέπει να προβλεφθεί για την πρώτη περίοδο εφαρμογής, δηλαδή από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, συνολική ποσότητα που να περιλαμβάνει την ποσότητα που θα μπορούσε να εισαχθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου 1 Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1996·

ότι για να εξασφαλισθεί ότι οι ποσότητες αυτές εισάγονται σύμφωνα με τις παραδοσιακές ροές εισαγωγών, πρέπει να κατανεμηθούν οι ποσότητες αυτές ανάλογα με την καταγωγή των εισαγωγών κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς τριών ετών·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η διαχείριση του καθεστώτος εισαγωγών μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να καθορισθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στις αιτήσεις·

ότι η εφαρμογή της δασμολογικής αυτής ποσόστωσης απαιτεί την αυστηρή επιτήρηση των εισαγωγών και αποτελεσματικούς ελέγχους όσον αφορά τη χρήση και τον προορισμό τους· ότι, συνεπώς, η εισαγωγή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στο κράτος μέλος που εξέδωσε το πιστοποιητικό εισαγωγής·

ότι η εισαγόμενη με βάση τον παρόντα κανονισμό ακατέργαστη ζάχαρη, και η οποία προορίζεται για τον εφοδιασμό των κοινοτικών βιομηχανιών, εντάσσεται για το λόγο αυτό στο καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί η εφαρμογή στη ζάχαρη αυτή λεπτομερειών εφαρμογής mutatis mutandis, ανάλογων με αυτές που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1916/95 της Επιτροπής [4]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Θεσπίζεται ετήσια δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή στην Κοινότητα, και κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου, 85 463 τόνων ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκαλάμου ως έχει, με κωδικό ΣΟ 1701 11 10 και δασμό 98 Ecu ανά τόνο. Η ζάχαρη αυτή πρέπει να εισαχθεί και να γίνει η κατεργασία της από τις βιομηχανίες ζάχαρης που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, η ποσόστωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο θεσπίζεται για ποσότητα 128 195 τόνων ζάχαρης σε ακατέργαστη μορφή.

2. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται ανά χώρα καταγωγής σύμφωνα με το παράρτημα I. Καταλογίζονται στις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή των παραγράφων 3 και 4 του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 2

Ο δασμός που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου [5].

Εάν η πόλωση της εισαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει από τους 96 βαθμούς, ο δασμός που αναφέρεται στο άρθρο 1 αυξάνεται, ή μειώνεται κατά περίπτωση, κατά 0,14 % ανά δέκατο βαθμού απόκλισης που διαπιστώνεται.

[1] ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
[2] ΕΕ αριθ. L 150 της 25. 6. 1996, σ. 3.
[3] ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 8. 1995, σ. 18.
[5] ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά που αφορούν τις εισαγωγές αυτές δεν δύνανται να εκδίδονται παρά μόνο εντός του ορίου των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και των ποσοτήτων που δεν καλύπτουν τις ανάγκες που καθορίζονται από κάθε κράτος μέλος βάσει του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81. Τα πιστοποιητικά αυτά εκδίδονται από τα κράτη μέλη τα οποία εμφαίνονται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 και χορηγούνται μόνο στους βιομηχάνους ζάχαρης που εισάγουν για τις ανάγκες των βιομηχανιών τους, κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού.

2. Η εισαγωγή ακατέργαστης ζάχαρης πραγματοποιείται στο κράτος μέλος που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Τα εν λόγω πιστοποιητικά δεν μεταβιβάζονται. Ωστόσο οι βιομηχανίες ζάχαρης μπορούν να αρνηθούν τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά. Στην περίπτωση αυτή αποδεσμεύεται αμέσως η εγγύηση. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις περιπτώσεις αυτές.

4. Οι διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής [1], δεν εφαρμόζονται στις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1464/95 της Επιτροπής [2], και με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, το πιστοποιητικό εισαγωγής της ακατέργαστης ζάχαρης που εκδίδεται στο πλαίσιο του καθεστώτος του προβλεπόμενου στον παρόντα κανονισμό ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής του έως την 30ή του επόμενου Ιουνίου.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, πρέπει να υποβάλλεται από τη βιομηχανία ζάχαρης στον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους εισαγωγής και να συνοδεύεται από δήλωση με την οποία η εν λόγω βιομηχανία δεσμεύεται να υποβάλει σε επεξεργασία την εν λόγω ακατέργαστη ζάχαρη πριν από την 1η Ιουλίου, που ακολουθεί την ημερομηνία εισαγωγής.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν και με τη σειρά της καταχώρισης της κατάθεσής τους. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων και τις αιτούμενες ποσότητες καθώς και τις πράγματι εισαχθείσες ποσότητες βάσει των ήδη εκδοθέντων πιστοποιητικών, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος το ταχύτερο δυνατόν, σε ποιό βαθμό μπορεί να δώσει συνέχεια στις αιτήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6, εάν η εν λόγω ακατέργαστη ζάχαρη δεν έχει υποστεί επεξεργασία εντός της οριζόμενης προθεσμίας, η βιομηχανία ζάχαρης, που ζητά το πιστοποιητικό πρέπει να καταβάλει ένα ποσό ίσο με τον πλήρη δασμό που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη, προσαυξημένο, ενδεχομένως, κατά τον υψηλότερο πρόσθετο δασμό που ισχύει την ημέρα της εισαγωγής.

Η βιομηχανία ζάχαρης που ζητά το πιστοποιητικό πρέπει να προσκομίσει, στο κράτος μέλος που εξέδωσε το πιστοποιητικό, απόδειξη της κατεργασίας της ζάχαρης, αναγνωριζόμενη από το εν λόγω κράτος, εντός τριών μηνών από το τέλος της προθεσμίας που προβλέπεται για την κατεργασία αυτή.

4. Η αίτηση του πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής.

Περιλαμβάνουν επίσης στο τετραγωνίδιο 24 την εξής ένδειξη:

«Εισαγωγή με δασμό 9,8 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σε ακατέργαστη μορφή κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1507/96.»

5. Το ύψος της εγγύησης της σχετικής με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται σε 0,30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης σε ακατέργαστη μορφή.

Άρθρο 5

Η κάλυψη της ζάχαρης από την δασμολογική ποσόστωση εξαρτάται από την υποβολή, κατά την κατάθεση της αίτησης χορήγησης του προβλεπόμενου από το άρθρο 3 πιστοποιητικού εισαγωγής, ενός πιστοποιητικού καταγωγής της τρίτης χώρας, που ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [3].

Άρθρο 6

1. Όταν μία ποσότητα ζάχαρης δεν μπόρεσε να παραδοθεί εγκαίρως για να γίνει η κατεργασία της πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το κράτος μέλος εισαγωγής μπορεί, με αίτηση της βιομηχανίας ζάχαρης, να παρατείνει τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού κατά 30 ημέρες από την ημερομηνία αυτή.

Στην περίπτωση αυτή η ακατέργαστη ζάχαρη υποβάλλεται σε κατεργασία, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και καταλογίζεται στο λογαριασμό, και εντός του ορίου των μέγιστων προβλεπόμενων αναγκών που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

2. Όταν μια ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης δεν κατέστη δυνατόν να υποβληθεί σε κατεργασία πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί, με αίτηση της βιομηχανίας ζάχαρης, να παραχωρήσει μια συμπληρωματική προθεσμία για την κατεργασία, μέγιστης διάρκειας 90 ημερών από την ημερομηνία αυτή.

Στην περίπτωση αυτή η ακατέργαστη ζάχαρη υποβάλλεται σε επεξεργασία εντός αυτής της προθεσμίας και κατολογίζεται στον λογαριασμό, και εντός του ορίου των μέγιστων προβλεπομένων αναγκών που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 7

Όταν για μια συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, η ποσότητα της κατεργασμένης από την επιχείρηση ζάχαρης, εκφραζόμενη σε λευκή ζάχαρη, οδηγεί λόγω των αποδόσεων της ακατέργαστης ζάχαρης που εισάγεται με βάση τον παρόντα

[1] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 14.
[3] ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

κανονισμό, σε υπέρβαση κατά 1 % των προβλεπόμενων αναγκών του, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί, με αίτηση της βιομηχανίας ζάχαρης, να καταλογίσει αυτήν την ποσότητα λευκής ζάχαρης στο λογαριασμό, και εντός του ορίου των προβλεπομένων ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, της επόμενης περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 8

Για τις ποσότητες που κατακυρώθηκαν σε μια χώρα καταγωγής του παραρτήματος Ι, για τις οποίες δεν εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής πριν την 1η Απριλίου της εν λόγω περιόδου εμπορίας, τα πιστοποιητικά μπορούν να ζητηθούν για άλλες χώρες καταγωγής που δεν αναφέρονται στο παράρτημα. Εντούτοις, δύναται να προβλεφθεί ο καθορισμός άλλης ημερομηνίας λόγω της ιδιατερότητας των συνθηκών που επικρατούν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 9

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) κάθε εβδομάδα για την προηγούμενη, τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες σε βάρος ως έχουν για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1·

β) κάθε μήνα για την περίοδο:

— τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες σε βάρος ως έχουν, που έχουν πράγματι εισαχθεί με χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1,

— τις εν λόγω ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, σε βάρος ως έχουν και εκφραζόμενες σε λευκή ζάχαρη, που υπέστησαν βιομηχανική επεξεργασία κατά τη διάρκεια του μήνα που προηγείται της ανακοίνωσης·

γ) πριν από τις 31 Ιουλίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφραζόμενες σε βάρος ως έχουν, που προορίζονται για τη βιομηχανία ζάχαρης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, αποθεματοποιημένες στις βιομηχανίες ζάχαρης την 1η Ιουλίου της εν λόγω περιόδου.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατανομή της ποσόστωσης ανά χώρα καταγωγής εκφρασμένης σε τόνους ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου ως έχει για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997

Τρίτη χώρα καταγωγής	Ποσότητες
Κούβα	88 454
Βραζιλία	35 894
Λοιπές τρίτες χώρες	3 847

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1507/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ - ΓΔ VI.Γ.3 - Τομέας ζάχαρης

Αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής	Αιτών (όνομα, εταιρική επωνυμία και διεύθυνση)	Ημερομηνία	Αιτούμενη ποσότητα ανά τρίτη χώρα καταγωγής	Ποσότητα που έχει ήδη εισαχθεί ανά τρίτη χώρα καταγωγής	Άρνηση του πιστοποιητικού	Υπολοιπόμενη ποσότητα
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Κράτος μέλος:						